

室内设计面面观

ASPECTS OF INTERIOR DESIGN

黄小石 主编

中国建筑工业出版社

(京)新登字 035 号

图字: 01-96-0550 号

本书是台湾 1993 年举办的“室内设计学术系列讲座”专辑。书中收集了 22 位对室内设计有深刻认识、且有二三十年实践经验的室内设计专家的精彩讲稿,内容既有理论探索,又有极具指导价值的经验解析。全书包罗全面,丰富多采,图文并茂,对室内设计人员提高业务素质、吸收新鲜经验、建立自有风格大有裨益。

本书中的某些观点尚值得探讨,但为了保持作者的原意,我们未作大的修改。

本书可供室内设计及装饰专业人员、建筑专业师生阅读参考。

责任编辑:白玉美

本书由台湾当代设计杂志社授权出版

* * *

室内设计面面观

黄小石 主编

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

新华书店经销

北京二二〇七工厂印刷

*

开本: 787×1092 毫米 1/10 印张: 14 字数: 394 千字

1996 年 4 月第一版 1996 年 4 月第一次印刷

印数: 1-1, 600 册 定价: 98.00 元

ISBN 7-112-02705-5

TU·2071 (7802)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题,可寄本社退换

(邮政编码 100037)

室内设计面面观

ASPECTS OF INTERIOR DESIGN

黄小石 主编

中国建筑工业出版社



前言

台湾省室内设计装饰商业同业公会联合会理事长 陈崇岳

台湾室内设计二十几年来的发展，确实是呈现一片花团锦簇、枝繁叶茂的景象；其间，从茁壮到成长，也不知有多少的前辈陆陆续续地投入他们的智慧与创意来丰富这个园地，始克臻此。

古人云：“他山之石，可以攻玉”。现在也有人说：“以别人之石，建自己之基，是最聪明、最快速的办法。”的确不错，二三十年积累的经验，其最精华的部分如能在一到二个钟头的精彩演讲中表露无遗，相信这是一些热心的学习者最喜爱的学习方式，但是综观台湾室内设计界，无论大小规模的学术活动以及知名讲师，几乎都集中在首善之区的台北市，而台北县以南到台中、台中到台南、高雄到屏东、花莲到基隆，却很难见到有较完整之演讲活动的开展。由于教育资源的匮乏，以及信息之流畅性受到阻碍，因而从北到南，整个室内设计界全面性质的提高，也就一直无法改善。“设计文化下乡”，站在设计界整体均衡发展的立场上，可说是早就应该努力去实践的工作了。把宝贵的专业信息传达给最需要的人们，这应是一项雪中送炭之举。

省公会有鉴于此，并考虑到把时空的限制尽可能的破除，使室内设计的一些新思潮、新做法、新专业都能由北到南的多做一些传播，让所有对室内设计有兴趣的朋友、同学们，能多吸收一些养分。因此，省公会乃有北中南巡回演讲之成行，随后并将这二十几位对室内设计这个行业有深刻认识、又有相当多的经验和表现的学者专家的智慧结晶加以记录整理，经过半年的作业，此一弥足珍贵之演讲集终告完成。在此除要感谢每一位参与之专家学者与朋友外，也要感谢当代设计杂志总编黄小石先生和一些工作伙伴们，因为有了他持续不懈的努力和贡献，才有这本演讲集的出现。

在临出版前夕受嘱作序，实不敢当。愿借此一角聊表谢忱，并感谢省公会所有地方公会在演讲期间的热心支持，历史将会感激你们的。谢谢！

目 录

陈 崇 岳	前言	2
庄 修 田	关于室内设计的心理与行为	4
姚 仁 禄	前瞻 21 世纪——设计业如何破茧而出	8
陈 国 华	折衷创造手法之研究	10
韦 光 新	新生活观与设计理念	18
徐 小 虎	建筑物与生态道德	24
黄 茂 智	内在秩序与设计	28
季 铁 生	台湾社会结构下的新设计实验事例介绍	34
张 澄 泉	设计心态国际观看未来	38
侯 平 治	居家设计的新宠儿——AV 设备	44
李 玮 珉	空间设计的新潮流	48
张 谦 允	多元室内空间观	54
严 书 宜	从美与好谈设计观	58
文 一 智	室内设计的计划方法	62
陈 崇 岳	室内设计面面观	68
黄 潮 岳	从老屋新用谈空间功能的新契机	74
雷 自 达	信息多元时代室内设计的未来趋向	80
许 照 明	从住家到 1/3 个家（办公室）的设计潮流	86
黄 健 敏	室内设计事例分析	92
梁 敏 川	休闲饭店的设计趋势	98
蔡 秀 琼	“花花草草”谈生活园艺	106
刘 熙 冠	建筑物的公共安全与防范措施	112
雷 明 远	建筑物室内装修之防火安全	114
附 录		
专题座谈	如何落实防火建材分级检测及使用管理	124
黄 小 石	后记	139

关于室内设计的心理与行为

演讲/庄修田

记录/张焕鹏

主办单位/当代设计杂志社

台湾省室内设计装饰商业同业公会联合会

合办单位/屏东县室内设计公会

时间/1993年11月20日下午2时

地点/屏东县政府集会堂

庄修田

Shiou-tyan Juang



学历：美国佛罗里达州立大学室内设计硕士

经历：担任室内设计师八年

曾任实践管理学院、铭传管理学院、辅仁大学、
台北市立师院兼任讲师

现任：中原大学室内设计系专任讲师、总务处营缮组主任

很高兴能来参加这一次的演讲，这是我第一次来到屏东。屏东和我印象中的想象有很大的差异，原本以为它应该是很纯朴、很乡村的一种景象，但当我抵达屏东时，却发觉它的建筑、街道和一般县市的风貌差不多，令我相当惊讶！

今天我的演讲内容将要探讨人们的心理行为与空间设计之关联，并提出一些例子，让我们可以一起来思考和讨论，虽然今日的讲题是“关于室内设计的心理与行为”，但实际上，我们可以用更宽广的角度去看。建筑、景观有的问题，室内设计也会碰到，现在就让我们一起来细心的思考。以下就以空间设计的目的、环境心理、行为科学、室内设计的两性以及一些容易产生争议的概念，逐一地和在座的诸位研讨。



① 林家花园诗情画意的幽雅意境。

②③ 人与人之间所维持的距离显示了其彼此间的关系。



空间设计的目的:

1. 生理层次: 空间设计最基本的功能, 是提供一个可遮风蔽雨, 并提供日常生活中各类活动、工作和休息的场所。以前的时代, 人们对空间的需求, 只要求量的满足而已; 现代人对空间的需求, 除了要求量的满足之外, 对于“质”的要求更远超出量的满足。

2. 心理层次: 在生活空间上, 人们追求的, 包括舒适、赏心悦目、趣味性、刺激、与人共享、社会地位的象征等。其实, 人们对于空间环境的感知和心理需求, 不单是视觉的满足而已。形与色的悦目效果, 固然是追求的一大目标, 但并非全部。目前的空间设计, 很多只是着重形与色的组合, 而忽略了其它的因素。视觉的感受固然是我们所追求的一大重点, 但我们不能因此而忽略了其它的感觉, 例如: 嗅觉、听觉、触觉、运动感觉、甚至温觉。

何谓温觉呢? 就像是连日阴雨绵绵, 突然放晴的感觉; 或是在寒冷的冬夜, 我们盖着白天刚晒过太阳的暖被子。事实上, 在我们的生活环境中, 都可以经由设计而达到这些效果。虽

然这些效果并不像视觉效果那般突出, 但是, 这些设计的细节, 却可能让原来只有八十分的设计作品, 得到九十分的评价。因为建筑物和空间的设计, 光靠形与色, 是不能达到这些目的的。

有如中国传统的园林建筑艺术, 那种诗情画意的感觉, 是现在的技术、材料都无法表现出来的。那是因为园林设计中, 运用了“文学联想”, 就是借由文字所产生的思维联想来塑造幽雅高超的意境, 它能把空间设计

的精华都突显出来, 这是现代的设计很难表现出来的, 也是设计师在从事现代设计工作时, 可以加强的部分。举例来说, 著名的板桥林家花园, 我们在参观游览时都会注意到它的建筑构造、外观等。但是, 在细部的题字, 以及文字所形成的意象联想, 却是很多人忽略的地方。如林家花园后方有一个方鉴斋, 它主要是供吟诗、宴客、观戏的一个场所, 是充满诗情画意气息的一个地方。在它的圈门上方, 分别有“蒔花”“浸月”的题字。虽然这四个字很难用白话将它解释得清楚, 但是我们可以从“蒔花”“浸月”中, 充分感受整个空间那种文雅的意境。从文学的联想引伸至空间的设计, 在现在的设计上, 几乎看不到了。我认为, 如果能够把文学的联想重新融入现代的设计中, 相信可使空间更充满中国式的情调, 以及文雅的人文气息。

空间设计中的心理层次所追求的就是这些。而在环境心理学中, 心理需求因人、因文化对空间的感受, 也是会有所差异的。譬如说: 同样的感官器官, 每因为文化的不同, 而对食物气味的接受度也有所差异, 就象是中国人喜好的美味臭豆腐, 而外国





友人却无法接受它的味道，对空间的感受也是一样，这全是因为文化和生活背景所带来的差异。此外，一般设计师在从事设计时，常常会在设计中表现出强烈的个人风格，而忽略了空间使用的真正主人。要防止这种现象，设计师必须要对空间使用者的心理行为，有一定程度的了解，并依业主的接受程度而做设计。

3. 行为层次：空间设计的行为层次，主要是改变和改善人的行为，进而提高工作效率、增进合作或互动间的关系，降低心理的压力……。关于行为层次这一问题，也是最容易产生争议的。现代人讲究人权、尊重人权，到底谁有权去决定运用空间的设计，去改变人的行为方式？我曾经在一本杂志上，看到某位设计师发表的谈话，他表示他的设计理念主要是发展特殊的个人风格，业主如果能够接受就合作，业主如果不能接受就作罢。他强调可以用设计改变不理想的生活方式。话虽如此，但所谓的“理想方式”标准为何？

关于空间设计对行为层次容易造成争议的另一个问题就是：缺乏有力的证据证明效果。例如有报道指出，住5层的小孩，其独立性要比住

在1层的小孩差，但是却没有一个真正的根据足以显示出来。所以空间的设计，是否真如心理学家所讲，能改变一个人的行为方式？不得而知。不过我个人的看法认为，某些行为的确会受到空间的影响，例如拥挤的空间，往往会造成人们很大的压力，和人际关系的疏远感，但是很难有一个清楚的数据显示其疏远的程度，所以此项论点也常受到争议。

环境心理：



1. 个人空间：个人在各种不同状况下，与他人互动时不知不觉所保持的距离，并非固定不变。在某种情况之下，每一个人都希望有一个舒适而自由的空间，并且与他人保有一个适当的距离，因为每一个人都有希望被保护的安全感。现在就谈谈在个人空间中，使用最为广泛的“椅子”。如果你用心去注意，你会发现在机场、火车站、以及公共场合中的座椅，都没有充分发挥它们的功能性。因为这些双人座椅几乎都是由一个人单独使用为多，因为每个人都会习惯与陌生人保持一段距离。因此这些双人座椅也就失去了它原有的主要功能。所以，我们在从事设计工作时，一定要考虑到使用者的需求和实用性。

2. 领域行为：这是指个人或团体，针对一个明确的空间、物件或概念，所做的一种标示性的或保护性的行为或态度模式，包括预防动作及反应动作。就象是有人在马路边利用花盆和障碍物，制定出自己的停车位，或是摊贩长期占用某一固定区域，这个空间虽不是他们所拥有，但是久而久之，也就成为其领域了。

3. 拥挤：因空间局限而引起不悦的经验。密度与拥挤并没有必然的



关系，拥挤是心理压力的主要来源之一。日本、香港，都和台湾一样属于高密度人口地区，但日本、香港却不象台湾这般拥挤。拥挤其实是一种心理的感受。例如一大群好友去 KTV 唱歌，虽然在高密度的环境中，却依然乐此不疲。反之，在一个陌生杂乱的环境中，即使密度不高也是一种非常不愉快的感觉。所以，拥挤是现代人心理压力的来源之一，但它只是一种心理的感受。

行为科学：

1. 符号——预期原则：从商品或服务中寻找可用来做为评估的符号（如重量、软硬、质料、名气、价格、大小、多寡、厚薄、产地……）与过去的经验相对照，从而产生对品质或性能的预期。许多人都有一种习惯，就是进口的一定就是最好的，贵的就是好的，以及重量愈重的愈好，这些观念都是不正确的。设计师在做设计时，必须和业主充分的沟通，让业主了解实际的情况，如此，双方才能合作愉快。

2. 符号价值：功能之外的象征价值。许多人喜欢手戴满天星，身穿

最昂贵的名牌服饰，以及购买价值不菲的家具。实际上，这些产品的用途已经不再是实用性，而是已成了人们突显身份、炫耀财富的象征符号了。有人买了一套四五百万的沙发，只是为了身份的象征和标签上的厂牌，这样只是一个符号的价值而已。设计师和业主沟通时，必须充分了解他所需的是功能价值的肯定？或是符号价值的肯定？因为这两者之间有着相当大的差异。

室内设计的两性：

1. 适宜性：从各种角度去评估每一个方案，在何种条件下以何种处理方式较为适宜。

2. 可行性：从技术、预算、法规、安全等方面，评估其可行性。有些设计公司的老板，请了刚毕业的同学工作，但是有些学生画的设计图不能使用。原因是太理论化、太理想化了，与实际的情形不能符合。设计的时候一定要考虑到可行性的问题，因为每一个空间所使用的状况和性能都不尽相同，在某种情况下该用何种方式表现比较理想并不一定，所以在做设计之前，必须先经多方面的评估，再去决定该设计的手法。如此，才能够有好的成绩。

最后，我想提出以下几点比较容易受到争议，以及需要我们一起仔细思考的问题：

1. 空间设计的目的，在追求悦目的效果。
2. 视觉上看起来美的，必定也很实用。
3. 视觉上的美，足以弥补其它的缺憾。
4. 设计师的专业知识，远超过空间使用者，因此设计师要决定怎样运用空间。
5. 人的适应性，足以让空间使用者很快适应新的空间环境。

境。

6. 空间，足以改变人的行为。
7. 空间与人的行为无关。
8. 大师设计的每一件作品，均是完美的。
9. 主空间比服务空间重要，必要时可牺牲后者。

4 5 城市中常见的以障碍物标示出领域的行为。

6 7 拥挤是一种因空间局促所引起的不悦感觉，跟空间密度没有必然的关系；在某些状态下（例如观赏热门球赛），“人多”反而令人亢奋。



前瞻 21 世纪—— 设计业如何破茧而出

演讲/姚仁禄

记录/黄小玲

主办单位/当代设计杂志社

台湾省室内设计装饰商业同业公会联合会

合办单位/台中市室内设计装饰商业同业公会

时间/1993 年 11 月 26 日下午 2 时

地点/台中市文化中心



姚仁禄

Eric Yao

学历：东海大学建筑系毕业

现任：大仁室内计划有限公司董事长

任何一个世纪的转换，都会造成一些变化，如同昆虫从茧里突破出来，变换成另一个崭新的东西一般。

记得大约在 100 年前，人类才发明了飞机，但在历经不到 100 年的时间，已递变成可以环绕星球的人造卫星，使人类的科技革命有了更大的突破。

以这样快速的进化反观建筑界，可以了解到 19~20 世纪的变化，以及思索面对 21 世纪时，又会产生何种新貌？我曾经在一张以米开朗基罗的雕塑作品为主题，充满着破茧而出意味的海报上，看到了一段文字：“在每一个伟大的公司背后，有一个更伟大的公司，挣扎着要跑出来”。

这段话，影射着任何一个人、组织、公司或行业，在他的成就达到相当不错的境界时，他会体认到他的不错其实还是有极限的，并且企图要去突破这些极限；然而，这些极限事实

上是他自己加诸于自身的，并非由于别人给他的限制，因此要突破自己所造成的极限相当困难，且基本上是违反物理原理的，就像自己要把自己提起来般，同样地困难。

但，就突破自己这个论点来说，它除了指涉及相当困难的意义之外，也隐喻着要有相当的信心、及悲壮的感觉，也可能一不小心就会演变成悲剧；然而如果都不尝试去突破，也可能会产生另一个悲剧。因为人类当他开始有了初步的自信时，他就会不断地进步，直到进步到某一个程度时，他又会全盘否定掉所有的一切，再重

充满着破茧而出意味的米开朗基罗雕塑。

INSIDE
EVERY GREAT
COMPANY
IS AN EVEN
GREATER
COMPANY
STRUGGLING
TO GET OUT!

Your company is an industry leader. No question. But you have this vision of it being even better -- and that vision will not go away! Your struggle now is getting your organization to see the future your way, to want it, and to make it happen. Not easy! You need someone who understands your vision. Someone who is deeply committed to create and sculpt with you until that successful new company emerges. It's time to stop struggling and call Gemini Consulting. Gemini gives your company the energy and know-how to transform itself. We work with you to formulate new strategies. We stay with you until those strategies are implemented throughout your company. And we produce significant, measurable, positive results. That's right -- Gemini produces significant, measurable, positive results! Our people are a healthy mix of deep business experience and academic excellence -- and through our faculty affiliates we have access to more intellectual capital than any management consulting firm in the world. So if you're struggling to be even greater, contact Gemini at (813) 3265 8285. We're ready to create yet another success.

MICHELANGELO
EMERGENCE
1534

GEMINI
The Art of Success

DESIGN 21ST CENTRY

What Is Design?

A Problem Solving Process



真正的设计是结合了左、右脑和心的设计。

头来过，而这个重头来过的意义和动作，就象破茧而出的昆虫一般，充满了危机，却也充满了希望。

21 世纪的设计形态

设计业亦然，尤其 21 世纪的设计业将居於何种的地位以及设计的真义和发展等，都是这个世纪里所要思索的问题。从一个专业设计的角度来说，设计是一个解决问题的过程，且其既定过程基本上是靠人去做，运用人类的左脑（逻辑思考）、右脑（创意、突破）来完成，但单凭左、右脑所设计出来的作品，不仅缺乏了生命力，也不能论定为高明的设计，因为 21 世纪的设计，还要加上心灵的包容，只有融合了左、右脑和心的设计，才是 21 世纪真正适合人类的设计。

回溯以往，在 18~19 世纪时期的设计目的，是为了人类的需求和享受，所以尽情地破坏了地球的生态，以解决设计上的问题；但在问题逐渐消弭及自我反省的延伸下，60 年代的西方，已思索到设计不单是解决人的问题而已，还必须扩及自然（意即环保）、及与人共同生活的动物，让人类的设计不会对其造成伤害，甚至能够帮助他们。

除了环保的问题外，21 世纪的

设计业还需面对一个大课题，那就是信息（情报）的流通，它在 21 世纪里会跃升为决定成败、论断生死的关键，如美国社会现今有很多人汲汲投入“信息网络”的建立，希望能掌握到比别人更多的信息和契机，以增加自己的利益。他们并将这种信息网络比喻为人体构造中的血管，意即掌握了信息网络，即可拥有举足轻重的地位，可以为所欲为。

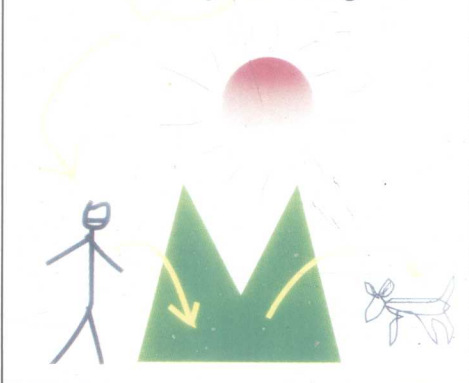
充实自身以适应时代的潮流

而且，未来的世界必定是朝向“地球村”的型态发展，所以适应时代的设计业，也会定位在国际设计网络的方向，让广泛的资源、快速的效率成为带动设计的要素。

所以展望 21 世纪的设计，是以维护地球美好的环境意识和信息的流通为主，此外还包括了接棒问题，即

DESIGN 21ST CENTRY

Why We Design?



21 世纪的设计必须兼顾人、自然（环保）及与人共同生活的动物。

设计的理念如何传达承接下去的课题，因为过程广泛繁琐的设计业，存在着许多连接点，相形之下对于沟通的方式，也就显得尤为重要。

尤其，21 世纪是中国人的世纪，是以亚洲为中心的时代，因此本身必须具备良好的组织系统，来突破以往传统的承接方式，并透过电脑的核心流程和运作，做进一步的综合服务，

使业主能够在清晰明了的作业系统中参与设计的过程，共同完成符合其需求的设计方案。

最后，我以二个小事与大家分享，并希望能带给大家一些思考：

1. 青蛙定理：有一个人以两锅青蛙做实验，A 锅是以坛子盛装 100 只青蛙，用小火慢煮；B 锅是以盘子盛装 100 只青蛙，用大火猛滚，结果 B 锅的青蛙全跳走了，而 A 锅的青蛙，却只有少许青蛙感觉到情况不对而跳走，其余全被煮熟了。

这个实验所要传达的启示，就是要告诉大家，环境的变化不可能像 B 锅一样，一下子变动得很剧烈，而是如 A 锅一样，是以渐进的方式逐步地改变，惟有具警觉性和环境意识的人，才能生存，所以面对 21 世纪，大家的动作要快，要有所变化了。

2. 秋千定律：我小时候常看马戏团的表演，对于空中飞人的印象颇深，也对表演者的胆量感到讶异；但渐渐地我才了解到，表演空中飞人的演出者在放手跃过去的时候，其实是一点把握都没有的，但他又不能不放手，而放即是变化，他所存在的成功和失败是同等比例的，如同 21 世纪的设计业，不能不变化，不能不破茧而出。

21 世纪的设计要掌握速度、信息及环保的契机。

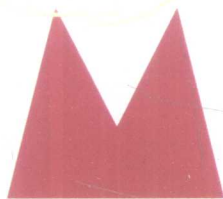
DESIGN 21ST CENTRY

What Are The 21st Design Problems?

Speed

Information

Environment
Protection



折衷创造手法之研究

演讲/陈国华

记录/黄小玲

主办单位/当代设计杂志社

台湾省室内设计装饰商业同业公会联合会

合办单位/台中市室内设计装饰商业同业公会

时间/1993年11月26日下午3时30分

地点/台中市文化中心



陈国华

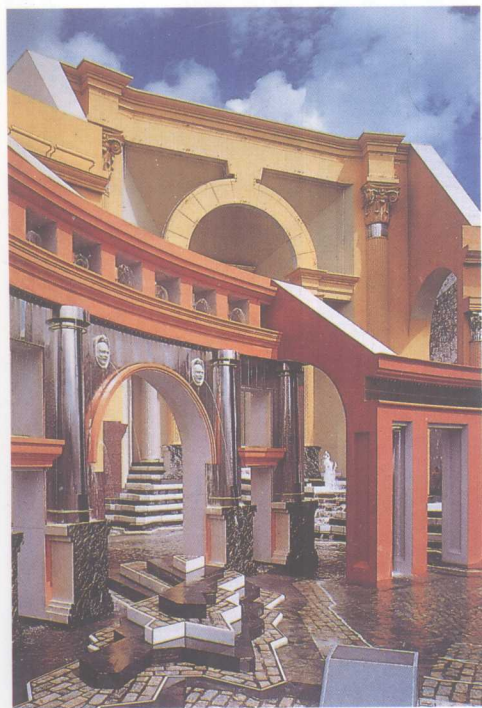
Kuo-hua Chen

经历：室内设计协会第五届理事长

实践设计管理学院教育中心讲师

台中市室内设计装饰商业同业公会顾问

现任：真善美室内设计公司总经理



新奥尔良意大利广场

罗马万神殿



丹麦哥本哈根

设计是一种需要灵感、直觉的创作过程，但这样的感性创作往往不是随手可得的，尤其面对现今如此高度发展和讲究时效的时代，设计工作除了凭直觉创作外，设计的方法亦可透过某一种模式的运作，来掌握设计的理念和各项环节，而这种设计方法，就是今天我要和大家研究的课题——折衷创造手法，这个方法不单是适用于室内设计业，更可扩及到建筑、雕塑和艺术的运用。

最近，正好翻阅到一则有关摄影大师郎静山的报道，他以103岁的高龄，之所以仍然在摄影界中享有不朽的地位，而奠定他历久弥坚的地位来由，即是他在30年前就运用暗房技术，将底片的精华部份抽取出来重叠曝光，创作出以集锦方式拼合的摄影作品，并造就了其在境内外摄影界的崇高地位。

除了拼合的方式，我也要透过一首“你依我依”的歌曲，来解析融合的概念，在这首歌的歌词里提到——将咱两个一起打破，再将你我用水调和，重新和泥、重新再做，再捏一个你，再塑一个我，从今以后，我可以说，我泥中有你，你泥中有我。这首歌所要传达的意境，即是将两个已经

存在的人打破，再重新塑造组合，使其成为相互保有对方特色的新物件。

以上所引述的拼合、融合方式，即是一个专业设计师可以迅速创作的手法，它让我们除了利用直觉、灵感的感性方式外，并且注入了我们的历史和经验，透过一种演绎的方法和模式来运作，然后去推敲斟酌，达到我们所要的结果。

除此之外，尚有转化、隐喻、象征等折衷创造的手法，在此就针对这些手法在历史和经验上的运用，作一解析。

一、拼合方式：

1. 罗马万神殿——是1800年前所建造的，采用了希腊门厅和罗马圆顶的拼合手法，使他们毫不妥协、互不相让地拼合在一起，造成强烈的印象。

2. 新奥尔良意大利广场建筑——将18世纪罗马特拉维喷泉背景的建筑语汇分解，并以换材手法加以拼合，创造出后现代主义的建筑风格。

3. 在丹麦哥本哈根的道路更新建筑中，以各式陆桥的不同语汇，将几何图形重新排列组合，透过重叠拼合的强烈对比方式，让古典的街道上创造出新的意象，使在街上购物的民众，能享受到新奇的视觉快感。

4. 隆昌卫浴展示中心——以古典柱列、石墙的粗犷建筑形式，与现代卫生设备的精致质感，和工业产品的形式加以拼合，产生强烈对比的意象。

5. 起居室壁柜——上半部吊柜以单一色的浅色美耐板制作，下半部矮柜以几何拼花图案的美耐板表达，中间以明镜对映台面上的杯瓶及花饰，三者予以拼合，创造出新的视觉效果。

二、转化/象征/隐喻：

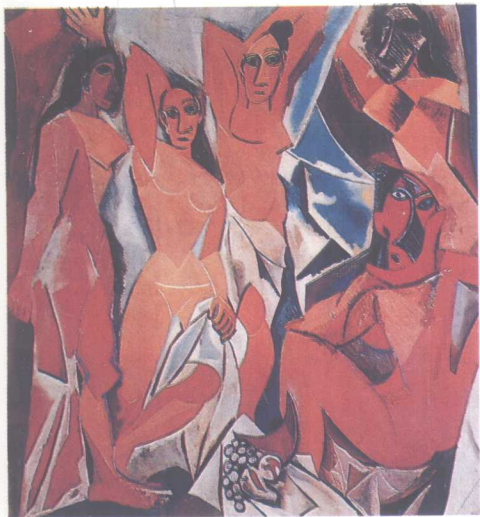
1. 毕加索“阿维浓的少女”——将人体绘画以异化、歪曲的手法，大



隆昌卫浴展示中心(陈国华设计作品)

壁橱(陈国华设计作品)





毕加索绘画

胆地予以转化、变形，其表现如爆炸的岩石切成断面，乍现出立体的效果，无形中似乎正象征、预示着立体主义时代的来临。

2. 视听室——将抽象的音乐旋律之概念，转化为具象的几何弧线，并赋予立体之层次感，使视听环境里具有音乐旋律转化的视象效果。

3. 西餐厅——上开天窗，象征天光，将自然的瀑布、流泉及彩虹现象转化为简单的几何线条，借霓虹灯

材料表达其意象。此转化之手法乃传达象征、隐喻的一种概念。

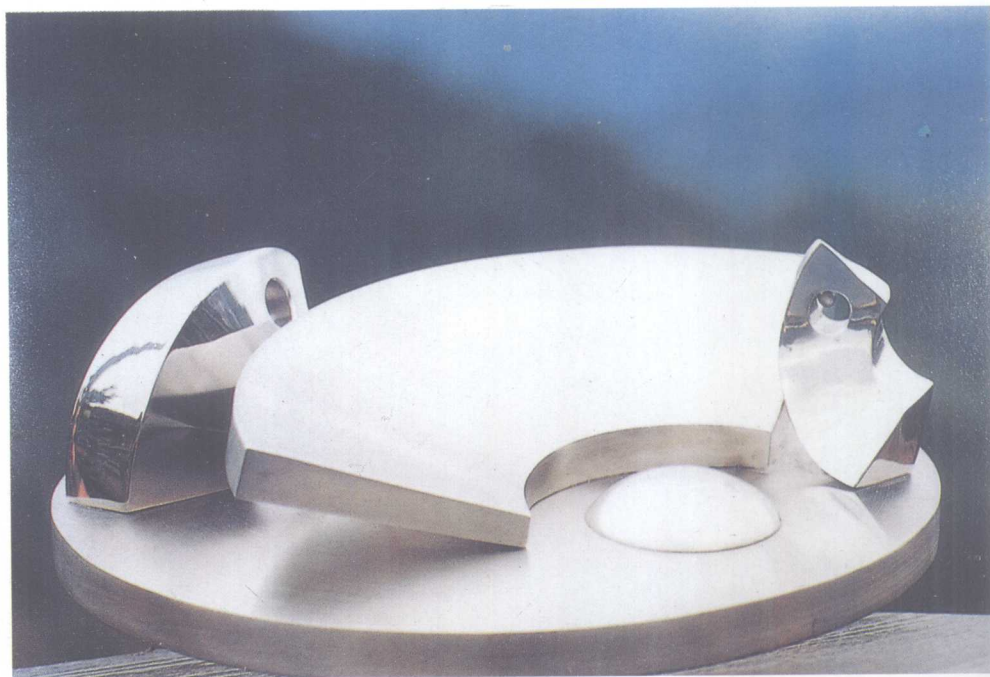
4. 矶崎新的国际会议中心——将船只乘风破浪的景象转化为简单的几何图形，高塔倾斜的视觉效果，正能表达船只在风浪中前进的象征概念，让其色彩与图案表现出拼合之手法，而其整体外貌则产生象征与隐喻之作用。

5. 杨英风雕塑——圆形底座象征宇宙缩影，凸圆球象征地球，扇形

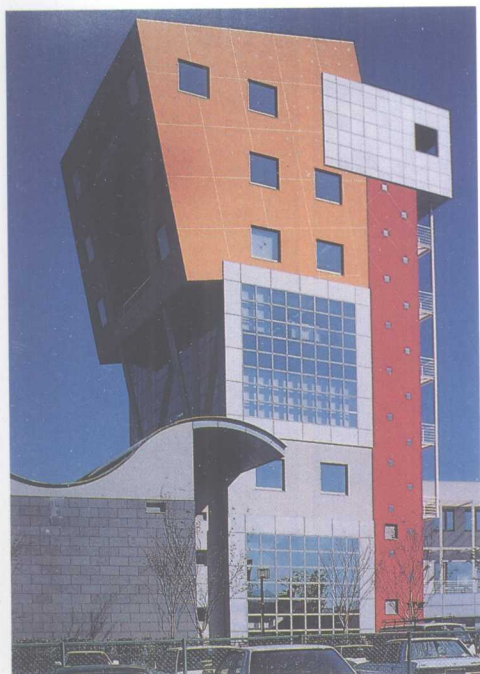
视听室(陈国华设计作品)



杨英风雕塑



矶崎新一国际会议中心





西餐厅(陈国华设计作品)

台中市大苹果双语教育中心



日本 NSビル



造形象征大气层，远处代表幼龙，近处代表雏凤，此雕塑用以象征生命的喜悦与期盼。

6. 日本新宿的 NSビル——中庭超大型之时钟，乃是将一般机械钟表之尺度放大，并将形式转化且配合水池、座椅，而形成整体之景观焦点。

7. 大苹果双语教育中心——将苹果造形放大，转化为装饰性之建筑形式，并借着红蓝色的强烈对比，使建筑表达的企图更形明显。

8. 日本大阪车站天花板——将哥德尖拱形式变形，转化为弧形线条组合，并改以铜质材料，产生一种后现代主义的建筑语汇。

9. 日本新宿户外雕塑——将螺旋桨之造形略加改变，转化为雕塑艺术品，使城市中的开放空间，注入活泼生动的气息及艺术美感的景观空间品质。

10. 天花板的隐喻世界——将大自然的山川、湖泊、人造的桥梁及高空鸟瞰的稻田之意象转换为几何语汇，以反转的铁架隐喻桥梁，以不上漆的 RC 模板隐喻稻田，构筑一个有趣味的天花板隐喻世界。

三、融合：

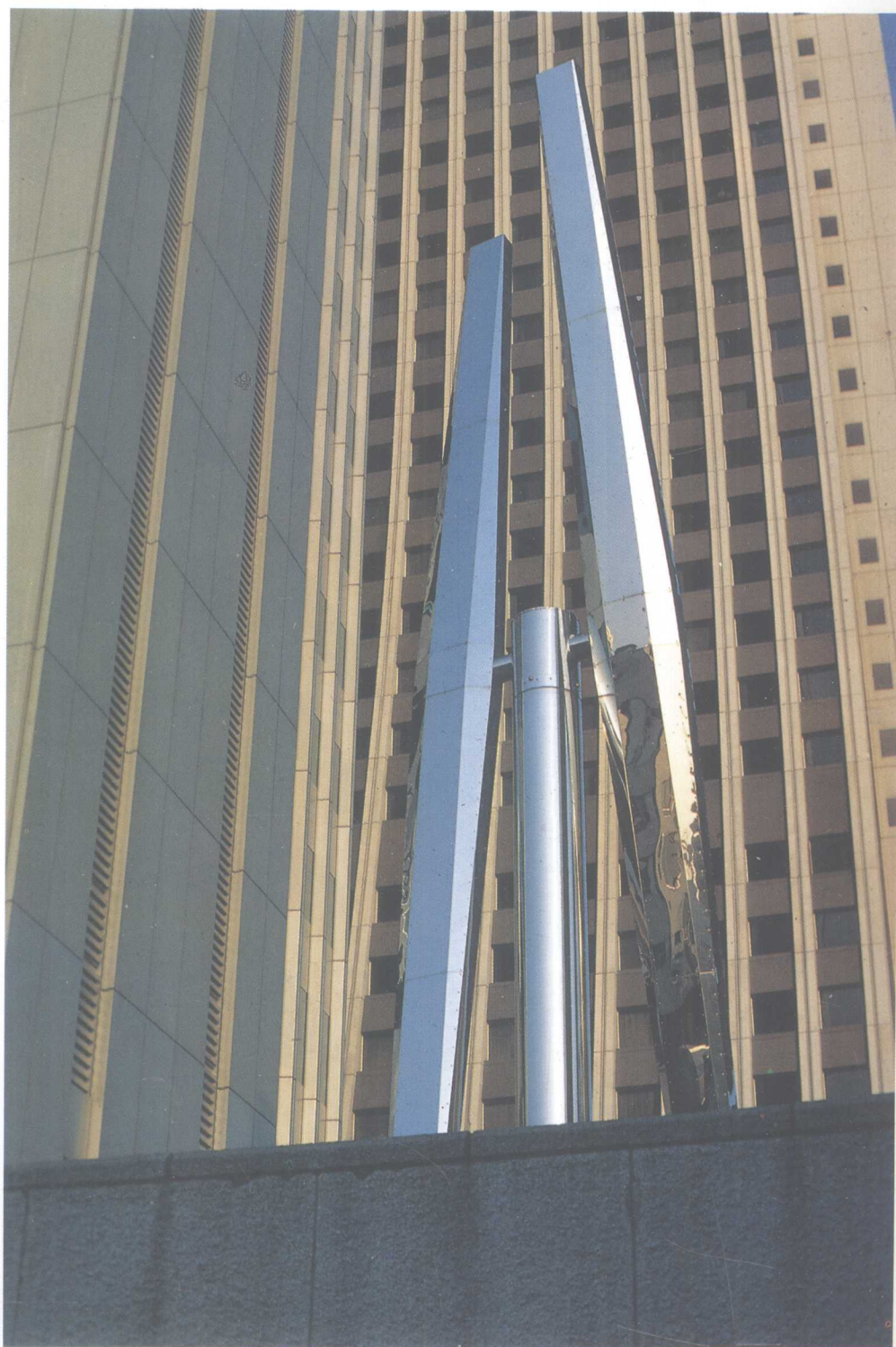
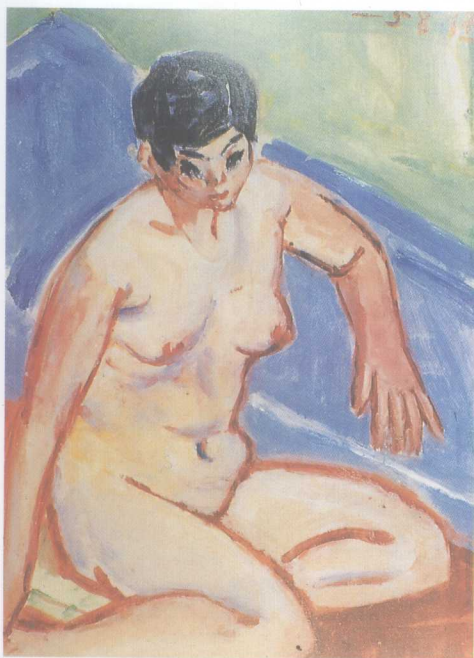
1. 郭柏川的绘画——墨鱼及裸女，郭柏川在西画中融合中国传统书法的线条、笔触，使中西画风融合为一，显现了其在绘画上有独到创见。早期他曾以宣纸来绘油画，创造渲染的效果，使其绘画似水彩又似油画，



住宅庭院设计(陈国华设计作品)

日本新宿户外雕塑

裸女(郭柏川绘画)



墨鱼(郭柏川绘画)